

ЗАПРОШЕННЯ ДО УЧАСТІ У ТЕНДЕРІ

Україна

“Відновлення об’єктів системи водопостачання та водовідведення у Великодимерській селищній територіальній громаді Броварського району Київської області”

Проектування, постачання та будівельно-монтажні роботи з реконструкції очисних споруд каналізації с. Шевченкове Броварського району Київської області

(VDM_WW_1)

Це Запрошення до участі у тендері слідує за Загальним оголошенням про закупівлі від 04.05.2023 для Програми ЄС “Відновлення об’єктів критичної інфраструктури, Україна”, яке було опубліковане на веб-сайті НЕФКО у розділі Оголошення про закупівлі (<https://www.nefco.int>).

Великодимерська селищна рада, надалі – “Замовник”, має намір використати частину коштів фінансування, отриманих від Європейського Союзу (ЄС) через розпорядника Фонду Північну Екологічну Фінансову Корпорацію (НЕФКО) на оплату витрат по проєкту “Відновлення об’єктів системи водопостачання та водовідведення у Великодимерській селищній територіальній громаді Броварського району Київської області”. Проєкт фінансується програмою ЄС “Відновлення об’єктів критичної інфраструктури, Україна”.

Замовник запрошує подавати свої запечатані тендери для отримання Контракту **VDM_WW_1 “Проектування, постачання та будівельно-монтажні роботи з реконструкції очисних споруд каналізації с. Шевченкове Броварського району Київської області”**, що фінансуватиметься коштами гранту ЄС.

Тендери щодо контрактів, які фінансуються коштами гранту ЄС, є відкритими для фірм/фізичних осіб з будь-якої країни.

Тендери запрошуються на повний обсяг робіт. Тендери тільки для частини робіт будуть відхилені.

За результатами тендеру, Замовник укладе Контракт VDM_WW_1 з Учасником, що подасть найбільш економічно привабливу цінову пропозицію, що відповідає усім кваліфікаційним вимогам.

Тендерні пропозиції повинні подаватись у євро.

Контракт VDM_WW_1, який фінансується грантом ЄС підлягає проходженню процедури звільнення від оподаткування відповідно до постанови КМУ №153 (зі змінами) отже, відповідна сума ПДВ буде вирахована з ціни цього контракту.

Щоби бути кваліфікованим для присудження контракту, Учасники тендеру повинні відповідати наступним мінімальним вимогам:

- Учасники тендеру повинні задовольняти вимогам правомочності, викладеним в Інструкціях для Учасників тендеру;
- Середній річний дохід за останні **4 роки (2019-2022 рр.)** перевищував **2 600 000,00 євро**. У разі якщо тендер подається СПКА, лідируючий партнер має продемонструвати не менше п’ятдесяти (50) відсотків відповідності даному критерію;
- Учасник тендеру має продемонструвати, що він має доступ або має у наявності ліквідні активи, не закладені реальні активи, кредитні лінії чи інші фінансові засоби для забезпечення потреб у оборотних коштах для виконання контракту, що оцінюються у сумі, не меншій сорок (40) відсотків від ціни Тендерної пропозиції Учасника, беручи до уваги зобов’язання Учасника по інших контрактах.

У разі, якщо тендер подається СПКА, лідируючий партнер має продемонструвати не менше п’ятдесяти (50) відсотків відповідності даному критерію.

- Учасник тендеру успішно поставив та виконав за період **2016-2023 рр.:**
 - Не менше ніж **два (2) контракти** у якості генерального підрядника, які були повністю та успішно завершені протягом 2016-2023 років та які подібні до запропонованого обладнання та робіт відповідно обсягам робіт зазначеним в Розділі IV Вимоги Замовника.

У разі якщо тендер подається від імені СПКА, лідируючий Партнер СПКА повинен продемонструвати принаймні 50% відповідності вказаному критерію.

- Загальна вартість успішно реалізованих контрактів, про які йде мова, повинна бути не менше **2 600 000,00 євро** з мінімальною вартістю контракту не менше 550 000 євро. У разі якщо тендер подається СПКА, лідируючий партнер має продемонструвати не менше 50% відповідності вказаному критерію.
- Невиконання контракту Учасником тендеру (включаючи членів/партнерів якщо Учасник представлений СПКА) не відбулося протягом останніх **5 років (2019-2023 рр.)** на основі інформації, наданої в Розділі III, Форми тендерів (Замовник залишає за собою право перевірити правильність наданої інформації, використовуючи інші джерела);
- Усі судові провадження проти учасника, що очікують на розгляд (включаючи членів СПКА, якщо це доречно), загалом **не повинні становити більше тридцяти (30) відсотків** від чистого капіталу Учасника;
- Учасник тендеру повинен продемонструвати, що він (або партнер СПКА або відповідний субпідрядник) має в наявності весь персонал для виконання робіт, включених до контракту;
- Учасник тендеру повинен продемонструвати, що він має персонал для ключових посад, які відповідають Кваліфікаційним вимогам, наведеним в Тендерних документах;
- Учасник тендеру повинен продемонструвати, що він має обладнання та техніку, які відповідають кваліфікаційним вимогам та кількості, наведеним в Тендерних документах.

Замовник залишає за собою право скасувати всі тендери у разі не отримання погодження грантового фінансування.

При підготовці тендерної пропозиції, Учасник тендеру має врахувати, що роботи по цьому контракту орієнтовно будуть розпочаті у травні 2024 та повинні бути завершені не пізніше травні 2025.

Тендерні документи можуть бути отримані безоплатно від офісу за адресою, вказаною нижче, після отримання письмового запиту від потенційного учасника тендеру.

Після отримання письмового запиту від потенційного Учасника тендеру документи будуть негайно відправлені електронною поштою у форматі PDF та MS Word, проте відправник не несе відповідальності за втрату чи пізню доставку відправлення. У разі розходження між версіями документів в PDF та MS Word форматах, версія PDF буде переважати.

Всі тендери мають подаватись із забезпеченням пропозиції у формі Декларації про гарантування пропозиції, форма якої міститься у Тендерних документах. Метою забезпечення тендерної пропозиції є гарантування того, що Учасники тендеру будуть відноситись серйозно до їх участі в тендері.

Тендерні пропозиції повинні бути надіслані до **11:00 (за київським часом), 04 березня 2024** за адресою, вказаною нижче, після чого вони будуть відкриті в присутності тих представників Учасників тендеру, які виявили бажання бути присутніми при відкритті.

Передтендерна зустріч для Учасників тендеру із представниками Замовника для обговорення технічних та процедурних питань відбудеться онлайн **об 11:00 (за київським часом), 14 лютого 2024**.

Для попередньої реєстрації на перед-тендерну зустріч звертайтеся:

Контактна особа: Касян Віктор – начальник управління будівництва ЖКГ та розвитку інфраструктури Великодимерської селищної ради
вулиця Бобрицька, будинок 1, смт Велика Димерка, Броварський р-н, Київська обл., 07442, Україна
телефон: +38(063) 067-99-44, e-mail: vdsr.otg@gmail.com

Потенційні Учасники тендеру можуть отримати додаткову інформацію, а також ознайомитися та отримати тендерну документацію за адресою:

вулиця Бобрицька, будинок 1, смт Велика Димерка, Броварський р-н, Київська обл., 07442, Україна
Контактна особа: Касян Віктор – начальник управління будівництва ЖКГ та розвитку інфраструктури Великодимерської селищної ради
телефон: +38(063) 067-99-44, e-mail: vdsr.otg@gmail.com

Дата: 24 січня 2024

INVITATION FOR TENDERS

Ukraine

“Recovery of water supply and wastewater system facilities on the territory of Velyka Dymarka Village Territorial Community of Brovary district, Kyiv region”

Design, supply, construction and installation works for reconstruction of wastewater treatment plant of Shevchenkove Village of Brovary district, Kyiv region

(VDM_WW_1)

This Invitation for Tenders follows the General Procurement Notice dated 04.05.2023 for EU Programme “Repair of critical infrastructure, Ukraine” which was published on the Procurement Notices section of NEFCO’s website (<https://www.nefco.int>).

Velyka Dymarka Village Council hereinafter referred to as “the Employer”, intends to use part of the proceeds of financing from the European Union (hereinafter “EU”) through the fund manager Nordic Environment Finance Corporation (NEFCO) towards the cost of the project **“Recovery of water supply and wastewater system facilities on the territory of Velyka Dymarka Village Territorial Community of Brovary district, Kyiv region”**. The Project is financed by the EU under the program **“Repair of critical infrastructure, Ukraine”**.

The Employer now invites sealed tenders for the following contract **VDM_WW_1 “Design, supply, construction and installation works for reconstruction of wastewater treatment plant of Shevchenkove Village of Brovary district, Kyiv region”**, to be financed by the EU grant.

Tendering for contracts that are to be financed by EU grant financing is open to firms/individuals from any country.

Tenders are invited for the full scope of work. Tenders submitted only for part of the works will be rejected.

Based on the results of the Tender, the Employer will sign the Contract, namely VDM_WW_1 with the successful Tenderer which provided the most economically attractive price proposal that meets all qualification requirements.

Tenders shall be priced in Euro.

The Contract VDM_WW_1 to be financed by EU grant will be tax exempt in accordance with Resolution of Cabinet of Ministers of Ukraine No.153 (with changes), therefore, the respective amount of VAT will be excluded from this contract’s price.

To be qualified for the award of a contract, tenderers must satisfy the following minimum criteria:

- Tenderers shall meet the eligibility requirements set forth in Instructions to Tenderers.
- Average annual turnover over the last **4 years (2019-2022)** exceeded **EUR 2,600,000**.
In case of a tender submitted by JVCA, the leading partner should demonstrate at least 50% compliance with this criterion.
- The Tenderer shall demonstrate that it has access to, or has available, liquid assets, unencumbered real assets, lines of credit, and other financial means sufficient to meet the production cash flow for the contract estimated as not less than **forty (40) percent of the Tenderer price** of the Tender, considering the Tenderer’s commitments for other concluded contracts and/or contracts to be concluded. If the Tender is submitted by JVCA, the leading partner shall demonstrate at least fifty (50) percent compliance with this criterion.
- The Tenderer has satisfactorily supplied and completed for the **period 2016-2023**:
 - At least **two (2) contracts** as main Contractor, which have been fully and successfully completed during 2016-2023 and which are similar to the proposed plant and works in compliance with the scope of work described in Section IV Employer’s Requirements.
If the Tender is submitted on behalf of JVCA, the leading partner of JVCA shall demonstrate at least fifty (50) percent compliance with this criterion.
 - The total value of the successfully implemented contracts referred to shall be at least **EUR 2,600,000** with the minimal contract value not less than EUR 550,000. If the Tender is submitted

by JVCA, the leading partner shall demonstrate at least fifty (50) percent compliance with this criterion.

- Non-performance of contract by the Tenderer (including members of JVCA, if appropriate) did not occur during the last **5 years (2019-2023)** based on information provided in Section III, Tender Forms (the Employer reserves the right to check the correctness of the reported information by using other sources).
- All pending litigations against the Tenderer (including members of JVCA, if appropriate) shall in total **not represent more than 30%** of the Tenderer's net worth.
- The Tenderer (single legal entity or JVCA partner or designated subcontractor) shall demonstrate availability of all personnel for implementation of all necessary works under the Contract.
- The Tenderer must demonstrate that it has the personnel for the key positions that meet the Qualification requirements set forth in the Tender documents.
- The Tenderer must demonstrate that it or its designated subcontractor has equipment and machinery that meet the following requirements and quantity set forth in Tender documents.

The Employer reserves the right to cancel all tenders in the event of non-approval of grant funding.

During the preparation of tender, the Tenderers should take into account that works under this Contract will tentatively start in May 2024 and should be completed not later than in May 2025.

Tender documents may be obtained from the office at the address below free of charge upon a written request from a prospective Tenderer.

Upon receiving the written request from prospective Tenderer, the documents will be promptly dispatched electronically in PDF and MS Word format, however, no liability can be accepted for their non-delivery or late delivery. In case of discrepancies between the PDF and Word versions of the document, the PDF version shall prevail.

All tenders must be accompanied by a Tender-Securing Declaration. The form of Tender-Securing Declaration is provided in the Tender documents. The main purpose of providing Tender-Securing Declaration is to ensure that the tenderers are serious about their participation.

Tenders must be delivered to the office at the address below on or before **11:00 (Kyiv time) on 04 March 2024** at which time they will be opened in the presence of those Tenderers' representatives who choose to attend.

A pre-tender meeting for Tenderers with Employer representatives to discuss technical and procedural issues will be held online at **11:00 (Kyiv time) on 14 February 2024**.

To pre-register for participation in pre-tender meeting please contact:

Contact person: Viktor Kasyan - Head of construction, housing and infrastructure development department of Velyka Dymerka Village Council
1 Bobrytska str, Velyka Dymerka village, Brovary district, Kyiv region, 07442, Ukraine,
Tel.: +38 (063) 067 99 44, e-mail: vdsr.otg@gmail.com

Prospective tenderers may obtain further information from, and also inspect and acquire the tender documents at, the following office:

Viktor Kasyan - Head of construction, housing and infrastructure development department of Velyka Dymerka Village Council
1 Bobrytska str, Velyka Dymerka village, Brovary district, Kyiv region, 07442, Ukraine,
Tel.: +38 (063) 067 99 44, e-mail: vdsr.otg@gmail.com

Date: **24 January 2024**